

**Nemčija-Bochum: Pripravljalna dela na gradbiščih**

OJ S 148/2019 02/08/2019

Obvestilo o naročilu

Gradnje

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: WirtschaftsEntwicklungsGesellschaft Bochum mbH

Poštni naslov: Viktoriastraße 10

Kraj: Bochum

Šifra NUTS: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 44787

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Vergabestelle

E-naslov: [jessica-sarah.wolz@bochum-wirtschaft.de](mailto:jessica-sarah.wolz@bochum-wirtschaft.de)

Telefon: +49 23461063-271

Telefaks: +49 23461063-211

**Internetni naslovi:**Glavni naslov: [www.bochum-wirtschaft.de](http://www.bochum-wirtschaft.de)**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSYQDP/documents>

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSYQDP>**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Druga vrsta: Wirtschaftsentwicklung

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Druga dejavnost: Wirtschaftsentwicklung

**Oddelek II: Predmet**

---

**II.1. Obseg naročila****II.1.1. Naslov**

MARK 51o7-Baulos 3.3.1 – Altlastensanierung und Baureifmachung 3. BA

Referenčna številka dokumenta: 2019-09-02-11

**II.1.2. Glavna koda CPV**

45100000 Pripravljalna dela na gradbiščih

**II.1.3. Vrsta naročila**

Gradnje

#### **II.1.4. Kratek opis**

Altlastensanierung und Baugrundaufbereitung einer ca. 3 ha großen Teilfläche des 3. Bauabschnittes für die zukünftige Nutzung als Gewerbepark.

Aushub belasteter Böden, Anlieferung und Einbau unbelasteter Böden, Mauerwerks- und Stahlbetonabbruch, Bauschuttaufbereitung, Oberflächenabdichtung mit einer Bentonitmatte, Bergbauliche Erkundung und Sicherung, Vortrieb (Pressbohrverfahren), Rohrleitungsbau.

#### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

#### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

45111200 Pripravljalna dela na gradbiščih in čiščenje gradbišča, 45112000 Izkopna in zemeljska dela, 45112500 Zemeljska dela, 45112360 Dela pri rehabilitaciji zemlje, 45112420 Izkop temeljev

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: MARK 51o7 Opelring 1 44803 Bochum

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Gesamtmenge bzw. -umfang:

- Umfang der wesentlichen Leistungspositionen:
- Stahlbetonabbruch inkl. Bauschuttaufbereitung 13 000 m<sup>3</sup>,
- Bodenlieferung (RC): 40 000 m<sup>3</sup>,
- Bodenaushub (belasteter Boden) 10 000 m<sup>3</sup>,
- Bodeneinbau: inkl. baustelleninterne Transporte 150 000 m<sup>3</sup>,
- Dichtungsbau (Geosynthetische Tondichtungsbahnen) 21 000 m<sup>2</sup>,
- Dränagerohre inkl. Schächte 150 m,
- Pressbohrungen DN 500 und DN 600 45 m,
- Bergbausicherung: Vollkronendrehbohrungen 7 600 m,
- Bergbausicherung: Verrohrung inkl. Manschettenrohre 4 500 m,
- Bergbausicherung: Einbringen Verfüllmaterial 1 000 t,
- Bergbausicherung: Pump- und Verpreßzeiten 500 h.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Cena

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 13/01/2020 Konec: 04/09/2020

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

## **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

## **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

- Erklärung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle Ihres Sitzes oder Wohnsitzes,
- Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Erklärung, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

##### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

- Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen (für jedes der 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre),
- Erklärung, dass die Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Entrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nr. 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes vollständig entrichtet wurden,
- Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,
- Erklärung, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern ordnungsgemäß erfüllt wurde.

##### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

- Erklärung über die Ausführung von mindestens 3 Leistungen mit kurzer textlicher Beschreibung des Auftrags, Angabe des Auftragswertes der Leistungszeit sowie des Auftraggebers unter Benennung des Ansprechpartners (Name, Anschrift, Telefonnummer) in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind (mit der Benennung der jeweiligen Ausführungsjahre). Für die wichtigsten Bauleistungen sind Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen,
- Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal (für jedes der 3 abgeschlossenen Kalenderjahre),
- Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

### **Oddelek IV: Postopek**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

##### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

##### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

#### **IV.2. Upravne informacije**

##### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 02/09/2019 Lokalni čas: 11:00

##### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

##### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Nemščina

##### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Ponudba mora biti veljavna do: 16/12/2019

##### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 02/09/2019 Lokalni čas: 11:00

Kraj:

WirtschaftsEntwicklungsGesellschaft Bochum mbH

Viktoriastraße 10

44787 Bochum

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: Einen Öffnungstermin in Anwesenheit der Bieter sieht § 14 EU VOB/A nicht mehr vor.

#### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

##### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

##### **VI.3. Dodatne informacije**

Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSYQDP

##### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Str. 9

Kraj: Münster

Poštna številka: 48147

Država: Nemčija

E-naslov: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefon: +49 2514111691

Telefaks: +49 2514112165

##### **VI.5.**

**Datum pošiljanja tega obvestila**

31/07/2019